

联合国

AS

Distr.
GENERAL

A/34/326

S/13404

20 June 1979

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会



安全理事会

大会

第三十四届会议

暂定项目表 * 项目 46

《加强国际安全宣言》的执行情况

安全理事会

第三十四年

一九七九年六月二十日

民主柬埔寨常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

我谨随函附上一九七九年六月十六日民主柬埔寨总理波尔布特给大国总理江萨·差玛南阁下的电报，供你参考。

如蒙作出安排将此电报作为大会暂定项目表项目 46 和安全理事会的正式文件分发，则不胜感激。

民主柬埔寨

代理常驻代表

江裕朗 (签名)

* A/34/50.

附 件

一九七九年六月十六日

民主柬埔寨总理给泰国总理的电报

我已经收到了你一九七九年六月十二日的信。阁下在信中说明了难民问题已经成为泰国严重的政治、经济和社会负担，并且严重威胁到泰国的安全。我完全同意你认为应该立即采取有效措施来解决这个问题的看法。

越南、老挝和柬埔寨的难民问题是一个令人惊悚的问题，并且已经成为目前及未来威胁到东南亚、亚洲及全世界，特别是东南亚邻国的安全、经济及整个社会的严重危险。

民主柬埔寨政府象东南亚所有国家政府及全世界其他国家政府一样，对这个问题非常关切。

造成这个问题的根沅是河内当局，河内当局正在执行掠夺、剥削和镇压越南人民及贩运越南难民的政策，而同时它又在执行侵略、扩张和并吞领土及消灭柬埔寨和老挝民族的政策，其目的是要推动它们对东南亚、亚洲及太平洋的侵略和扩张。河内当局不仅造成越南难民的逃亡，而且是使柬埔寨燃起战火的纵火者，它使得无数的柬埔寨人民死亡并且逃离家园。它又纵火烧毁老挝的村庄和房舍，使大量的老挝人民流离失所。它的足迹所到之处，生活遭受践踏，和平与安定遭到破坏，而人民逃离家园流离失所。河内当局这种凶残的政策是造成史无前例，而且令东南亚、亚洲和全世界震撼的越南、老挝和柬埔寨难民逃亡潮的根沅。

关于越南难民问题，几年来全世界一再要求河内当局解决这个问题，但是它完全无视世界的舆论。相反的，它变本加厉，按照它自己的政策，驱逐更多的人民，并且还进行难民贩运，制造了越来越多的难民。

再者，它已经吞并了老挝，侵略了柬埔寨，并且肆无忌惮地执行消灭柬埔寨各民族的政策，从而造成了柬埔寨和老挝难民逃亡的现象。

难民的人数因河内当局的可耻政策而不断日益增加，而且变成今后严重危机，威胁世界许多国家，特别是东南亚各国，关于这个问题，民主柬埔寨政府认为有必要在联合国范围内召开一个国际会议，或任何其它形式的国际会议来明确地寻究这个问题的根沉，并采取有效的解决措施。

至于逃离战乱的柬埔寨人民问题，其根沉在于河内当局执行了向柬埔寨进行的侵略战争及其消灭柬埔寨国家的政策，解决这个问题的唯一办法是迫使河内当局自柬埔寨撤回其侵略部队和武力。否则，它们将继续压迫屠杀，执行其残酷消灭柬埔寨国家的政策，播下死亡种子而造成家庭分离和流亡。因此，世界所有爱好和平正义的政府和国家都应加强努力来迫使河内当局自柬埔寨撤回其侵略部队和武力，继续进一步谴责，采取政治、外交和经济措施，并切断所有向越南的援助，使它没有任何可能向柬埔寨进行其侵略并吞的政策。

老挝的难民问题也是一样。唯一的解决办法是迫使河内当局自老挝撤回其部队，让老挝人民有权和平安静地在他们自己的领土上生活。

至于越南难民问题，只有在阻止河内当局进行其区域扩张主义以及对柬埔寨和其它邻国进行的侵略、并吞领土政策，其掠夺、剥削和压迫越南人民的政策，只有当它们不得不自己努力来解决越南人民的生活情况后，才可以解决。否则，河内当局所有的声明，宣称它们在设法解决难民问题都是一派胡说。不计其数的越南人民将会因饥饿、逃避河内当局的抓丁，以及免于死在向柬埔寨进行的侵略战争中而逃亡。不论世界如何设法接受越南难民，都无法解决这个问题的。

民主柬埔寨政府利用这个机会表明它完全赞同泰国政府所采取的措施，将暂时在泰国领土上避难的柬埔寨难民送回民主柬埔寨政府。柬埔寨完全了解泰国政府在这项问题上所采取的措施的动机，而且到目前为止一直在接受回归的柬埔寨人民。民主柬埔寨政府愿衷心感谢泰国政府和人民，为逃亡战乱的柬埔寨人民尽其可能供

给粮食。 这些柬埔寨人是被迫逃亡越南侵略部队的，因此，民主柬埔寨政府有责任欢迎他们回国。 尽管河内当局进行残无人道的侵略战争引起了种种困难，民主柬埔寨将负责所有这些回归的柬埔寨人民，并将就此问题同泰国政府合作。

至于包括越南难民的其他难民，泰国政府有充分独立主权不再接受他们。 泰国有充分权利按照保卫其安全上的利益采取适当措施。 这些难民的负担影响到泰国的国防、经济和社会情况。 如果继续接受他们，泰国人民的负担将越来越重，并将面临更多的困难。 因此，民主柬埔寨政府同意泰国政府决定的措施。

民主柬埔寨政府

总理

波尔布特